

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

15 FEVRIER 1962.

**Projet de loi modifiant le Code des taxes assimilées au timbre.**

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Il est inséré dans le Code des taxes assimilées au timbre, après l'article 46, qui devient l'article 46<sup>1</sup>, un article 46<sup>2</sup>, rédigé comme suit :

« Art. 46<sup>2</sup>. — § 1<sup>e</sup>. — Le Roi peut décider que le transport par route des marchandises ou autres objets mobiliers, qu'il désigne, doit être accompagné d'un document, lorsque ce transport est effectué, pour compte propre ou pour compte d'autrui, au moyen d'un véhicule à moteur ou d'une remorque de pareil véhicule.

Le Roi détermine la forme de ce document, ainsi que les indications qu'il doit comporter. Il peut déléguer ce pouvoir au Ministre des Finances.

Le Roi règle les modalités de la tenue, de la délivrance et de la conservation de ce document, ainsi que de sa communication aux agents chargés du contrôle de la taxe de transmission.

§ 2. — Les agents désignés par le Roi ont le droit d'arrêter les véhicules à moteur servant à des transports par route, à l'effet de vérifier s'ils transportent des marchandises et si ces marchandises sont accompagnées du document requis.

R. A 6251.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :  
198 (Session de 1961-1962) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Amendement;
- 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :  
15 février 1962.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1961-1962.

15 FEBRUARI 1962.

**Ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes.**

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE  
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

In het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes wordt na artikel 46, dat artikel 46<sup>1</sup> wordt, een artikel 46<sup>2</sup> ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 46<sup>2</sup>. — § 1. — De Koning kan voorschrijven dat het vervoer over de weg van door hem aangewezen koopwaren of andere roerende voorwerpen moet vergezeld gaan van een bescheid wanneer dit vervoer, voor eigen rekening of voor rekening van anderen, gedaan wordt door middel van een motorvoertuig of van een aanhangwagen van een dergelijk voertuig.

De Koning bepaalt de vorm van dit document, alsook de gegevens welke het moet bevatten. Hij kan deze bevoegdheid aan de Minister van Financiën overdragen.

De Koning bepaalt de modaliteiten van het houden, het uitreiken en het bewaren van dit bescheid, alsmede van het overleggen ervan aan de ambtenaren die met de controle op de overdrachtstaxe zijn belast.

§ 2. — De door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten hebben het recht de motorvoertuigen die dienen tot vervoer over de weg te doen stilstaan om te onderzoeken of ze koopwaren vervoeren en of die koopwaren vergezeld gaan van het vereiste bescheid.

R. A 6251.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
198 (Zitting 1961-1962) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2 : Amendement;
- 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
15 februari 1962.

Ces agents ont également le droit de vérifier la nature et la quantité des marchandises transportées.

§ 3. — Les transports effectués au moyen de véhicules de tourisme ne doivent pas être accompagnés du document visé au § 1<sup>er</sup> lorsque les objets transportés sont usagés ou qu'ils ne sont manifestement pas destinés à des fins commerciales ou professionnelles.

Le Roi peut exclure de l'application du § 1<sup>er</sup> les transports qui ne présentent pas une importance suffisante pour le contrôle de la taxe de transmission.

§ 4. — Le Ministre des Finances ou son délégué peuvent accorder, dans des cas particuliers et aux conditions qu'ils fixent, la dispense de dresser le document visé au § 1<sup>er</sup>.

§ 5. — Les infractions au présent article et aux dispositions prises pour son exécution sont constatées par des procès-verbaux; ceux-ci font foi jusqu'à preuve contraire. Ils sont notifiés aux intéressés.

Ces infractions peuvent être réprimées par des amendes fiscales qui n'excèdent pas 20.000 francs par infraction. »

#### ART. 2.

Dans l'article 73, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, la mention de l'article 46 est remplacée par celle des articles 46<sup>1</sup> et 46<sup>2</sup>.

#### ART. 3.

Le Roi détermine la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 15 février 1962.

*Le Président de la  
Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

G. JUSTE.  
M. JAMINET.

Die ambtenaren en beambten hebben eveneens het recht de aard en de hoeveelheid van de vervoerde koopwaren te controleren.

§ 3. — Het vervoer gedaan door middel van personenwagens hoeft niet vergezeld te gaan van een in § 1 bedoeld document wanneer de vervoerde goederen reeds gebruikt zijn of klaarblijkelijk niet voor handels- of beroepsdoeleinden bestemd zijn.

De Koning kan bepalen dat § 1 geen toepassing zal vinden ten aanzien van het vervoer dat van geen voldoende belang is voor de controle van de overdrachts-taxe.

§ 4. — De Minister van Financiën of zijn afgevaardigde kunnen, in bijzondere gevallen en onder de voorwaarden, ontheffing verlenen van de verplichting het in § 1 bedoeld bescheid op te stellen.

§ 5. — De overtredingen van dit artikel en van de ter uitvoering ervan genomen bepalingen worden vastgesteld in processen-verbaal die bewijskracht hebben tot het tegendeel is bewezen. Deze processen-verbaal worden aan de betrokkenen betekend.

Deze overtredingen kunnen bestraft worden met fiscale geldboeten die niet meer dan 20.000 frank per overtreding belopen. »

#### ART. 2.

In artikel 73, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt de vermelding van artikel 46 vervangen door die van de artikelen 46<sup>1</sup> en 46<sup>2</sup>.

#### ART. 3.

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

Brussel, 15 februari 1962.

*De Voorzitter van de  
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*